

கிழாந்துகூட்டுரையர்

செவப்பாலன சபை வெளியீடு.

ஆரம்பம்: விரோதி ஸு (1889) ஆவணி 28-ம் வ அச்சுக்காச அச்சியந்திராலை, 450. கூங்கேண்டுறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். தொலைபேசி: 356

புது-அள] யாழ்ப்பாணம்: இராகுதி ஸு ஆடி மீ கூ. எ வெள்ளிக்கிழமை (1-8-1975) | இலை: கள

நாவலர் நாமத்தீல் விளங்கும் செயகள் ஒன்றிணைந்து செயலாற்றல் நன்று

தமிழகும் செவசமயத்துக்கும் அரும்பணி யாற்றிய நாவலர் பெருமான் தர்பங்களைப் பாதுகாப்பதற்கும் அத்தர்மப் பிரகாரம் நடந்துவரச் செய்வதற்கும் நாவலர் பெயரால் இயங்கும் சபைகள் ஒன்று சேர்ந்து கருமாற்ற வேண்டியது இவ்வேளையில் மிக அவசியமாகும்.

இவ்வாறு சென்ற சனிக் கிழமையீழ் - ரஸீகரஞ்சன சபா மண்டபத்தில் உடை பெற்ற நாவலர் தர்ம பாதுகாப்புச் சபையின் கூட்டத் திற்குத் தலைமை வகித்துப் புசிய நியாயவாதி, திரு. த. சேரமசுந்தரம் அவர்கள் வருத்தங்களை கூடிய செய்யும் இப்படியான செயல் கூடும். இப்படியான செயல்

மேலும் அவர் தொடர்ந்து களுக்கு எதிர்ப்புத் தெரிவிக்க வேண்டியது நமது கடமையாகும்.

பின்வரும் பிரேரணைகள் அவரால் கொண்டுவரப்பட்டு ஏகமனதாக சிறைவேற்றப்பட்டன.

திரு. இ. செ. மன்மத ராஜன் ஜே. பி. அவர்கள் கூறியதாவது:

தமிழராகப் பிறந்த நாம் சபா மண்டபத்தில் உடை பெற்ற நாவலர் தர்ம பாதுகாப்புச் சபையின் கூட்டத் திற்குத் தலைமை வகித்துப் புசிய நியாயவாதி, திரு. த. சேரமசுந்தரம் அவர்கள் வருத்தங்களை கூடிய செய்யும் பணியை யேற்கொண்டாது பாதமைன செயல்களில் கடுபடுவது வருத்தங்களை கூடிய செய்யும் இப்படியான செயல் கூடும். இப்படியான செயல்

நாவலரும் கோயிலும்

தொகுத்து அளித்தவர் பண்டிதமணி சி. கணபதிப்பிள்ளை அவர்கள், [எழுதி உதவியவர் சி. சீஷரத்தினம்.]

(முன் வளர்ச்சி - 17)

(4) செவபோதகர்.

செவதுநாட்டை பரிசாரம் / விக்கியாபாலம்

நிகண்டு இலக்கணம் தகுக்கம் முதலிய கருவி நூல்களிலும் திருவள்ளுவர் அறால் முதலிப் நீதி நூல்களிலும் வல்லவர்களாய், சிவபாங்கள் வெறுத்துப் புக்கணியங்களையே செய்பவர்களாய், சிவதீவைப்பாங்கள் வெற்றவர்களாய், தேவாரம், திருவாசகம் திருவிசைப்பா, திருப்பல்வாங்டு பெரியபுராணம் என்னும் அருங்பா வைந்தை யுகு அத்தீயனம் பணினவர்களாய், நான்கு பாதத்தையும் பிரதிபாதிக்கும் ஒரு தந்சிரத்தையாயினும் முறைக் கற்றவர்களாய், திராவிட தீதாந்தம் பதினாண்டையும் உணர்ந்தவர்களாய், குருவிங்க சங்கம பத்தி விசிவ்டர்களாய் இருக்கும் புருஷாத்தமர்களைத் தெரிந்து சைவப் பிரசாரகர்களாக நியோகித்து வர்தோறும் தேவாலயம் மடம் முதலிய பரிசுத்தல்தானங்களிலே சர்வஜனோபகாரமாக வாரந்தோறும் சைவப்பிரசாரம் செய்வித்தல் வேண்டும்; [வளர்ச்சி 2-ம் பக்கம்]

மாநகரமுதல்வர் துரையப்பாவுக்கு மக்கள் மரியாதை பிரதமர் மந்திரிகள் பிரமுகர்கள் அஞ்சலி செலுத்தினர்

கொலையுண்ட யாழ். மாநகர முதல்வர் திரு. அல்பிற்ட துரையப்பாவின் பூதவுடல் நேற்று மாலை துரையப்பா மைதானத்திலே பஸ்லாயிரக் கணக்கான மக்கள் முன்னிலையிலே தகனாஞ் செய்யப்பட்டது. நன்பகல் பிரதமர் திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க துரையப்பாவின் பூதவுடலுக்கு மரியாதை செலுத்தினர். அமைச்சர்கள் பலர் கட்சித் தலைவர்கள் கலந்து கொண்டனர். தகன நிகழ்ச்சியின்போது அமைச்சர்கள் இலங்கரத்தினுக்களாந்தி. பதியுதீன் மக்களுடைய குமாரசூரியர் உட்படப் பலர் இரங்கல் உரை ஆற்றினர்.

நான் மருங்கும் எழில் பரவும் நல்லை ஆதீனம்

அருண கிரி நாதர் விழா 8-8-75 -இல் அமைகின்றது

ஆண்டு தோறும் நல்லை இவை எல்லாவற்றுக்கும் ஆதீனத்தில் நிகழும் அருண கிரிநாதர் விழா எதிர் வரும் (8-8-75) வெள்ளியன்று மேலும் அலங்காரமாக உடை பெறவுள்ளது. நல்லை ஆதீன நிலையம் நான் மருங்கும் பரவியிருக்கும் காட்சி தனிச் சிறப்பாய் அமைந்திருக்கிறது.

ஆதீனத்தின் சிறப்பு அதன் அமைப்பிலேயே தங்கியிருக்கும். இறை வழிபாட்டுக் குருகம் உபதேச சபா மண்டபம் அடியார் அமர்ந்து சாலைக்கும் இடவசதிகள்

நேயர் நெஞ்சம்

வழிபாட்டிடத்துக் கண்மையில் மயானம் வகுக்கலாமா?

சென்ற வியாழக்கிழமை யாழ் நகர முனீஸ்வரன் கோயிலுக்கு மிக துறையும் திரு. அப்பிற்ட துரையப்பாவின் பூதவுடலுக்கு மரியாதை செலுத்தினர். அமைச்சர்கள் கலாநிதி. பதியுதீன் மக்களுடைய குமாரசூரியர் உட்படப் பலர் இரங்கல் உரை ஆற்றினர்.

ஆதீனத்துக்கு வடக்கிலும் தெற்கிலும் வீதிகள் இருப்பதும், மேற்கில் சிவாலயம் கிழக்கே கந்தன் கோயில் கல்லூரிய இலங்குவதும் சிரப்பொலிவுக்குரியன். ஸ்ரீ ல ஸ்ரீ நல்லை ஆதீனம் பரமாங்காரிய சுவாமிகளின் அயரா உழைப்பின் பயனாக இவை நிறைக்கின்றன.

வரலாற்றுப் பெருமைக்குரிய மாவைக் கந்தன் கோயில்

பெருந் திருவிழாக்களில் பக்தர்கூட்டம்

ஈழத்தின் புகழுக்குரிய நங்கு பேணி ஆலயத் தர்ம தெய்வத் தலைகளுள் மிக கார்த்தா சிவசிறி சு. தறை முக்கியமான மாவைக் கந்தன் சாமிக்குருக்கள் பிரதமத்து ஆலயத்திலே பெருந்தகு சிவசிறி த. சண்முகநாதக் கீழாக்காலம் இப்பொழுது கருக்கள் தலைமையிலே சிக்கின்றது. நேர ஒழுங்கு விழாக்கள் பத்திமயமாயி யங்குகின்றன. நடைசுவரக் கல்லூரிமானுக்கர்கள் சிரமதான முறையியாகப் புனித ஒழுங்களை நங்கு செய்து வருகின்றனர்.

திருப்பணி வேலைகள் தொடர்ந்து உடைபெறுகின்றன. மாவைக்கந்தன் தேர் கல்லூரியில் வருகிற செவ்வாய்க் கிளையை தீர்த்த சிக்கிச்சீ கீரிமலையில் ஆடி அமாவாசைத் தினமாகும் புதன் மிழையும் சிக்கும் விழுதுகளை நங்கு செய்து வேண்டும்.

“சைவாப்ரமாணி” யாழ்ப்பாணம், 1-8-75. மிழையும் சிக்கும்.

**இந்தமகளிர் கல்லூரியில்
மணிவாசகர் வீழு**

யாழ்ப்பாணம் இந்து மகளிர் கல்லூரியில் மணிவாசகர் குரு பூசைத்தீரை கொண்டாடப்பெற்றது. யாழ். மத்தியகல்லூரி ஆசிரியர் ஷண்முக. குமரேசன் சிறப்புச் சொற்பொழிவாற்றினார்.

யோகாசனப் போட்டி

யாழ். பழைய பூங்காவில் 26-7-75 சனிக்கிழமை நிகழ்ந்த சாரணைச் சிறுவர்விழாவில் முதன் முதலாக யோகாசனப்போட்டியும் இடம்பெற்றது. பாடசாலைகளிடையே யோகாசனப் போட்டியும் பயிற்சியும் இடம்பெற ஊக்கமும் உற்சாகமும் வழங்கினாரும் ‘சிவ ஞானிக் காவலர்’ திரு. க. கனி+ ராசா அவர்கள் அன்றைய போட்டிக்கு நடவடிக்கையில் ஒருங்காகவும் கடமையாற்றி முதலிடம் பெற்ற கல்லூரிக் கொற்றிக் கேடையில் வழங்கி ஊக்கமளித்தார். பச்திந்தும் மேற்டட்ட பாடசாலைகளிடையில் கலந்து கொண்டன

கோட்டு விற்பனை விளம்பரம்

மல்லாகம் மாவட்ட நீதி மன்றத்தில் வழி, இல. ஈடு 14210

தொல்பூர். சுழிபுரம் மயில்வாகனம் விற்பனைக்கு வழக்காளி எதிராக

முளாய் காளிகோயிலிடி, சுழிபுரம் 1. முதலியார் இரத்தினமும் பெண் 2. கனகாம்பிகையும்

— எதிராளிகள்

மல்லாகம் மாவட்ட நீதி மன்றத்தின் ஈடு/14210-ப் பிலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் ஒரு காணிக்கையை 1975 ம் ஆண்டு தொகைகளை கொட்டுக் கொட்டுக்கூடிய நிலைமையாற்றி முதலிடம் பெற்ற கல்லூரிக் கொற்றிக் கேடையில் வழங்கி ஊக்கமளித்தார். பச்திந்தும் மேற்டட்ட பாடசாலைகளிடையில் கலந்து கொண்டன

தீர்வைத்தொகை:- முதல் வட்டி ரூபா 3262-50 - ம் 30 - 11 - 1973 தொடக்கம் 10 - 5 - 1974 வரைக்கும் ரூபா 1500/-க்கு 10 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத் தொகைக்கும் இறுக்கும்வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபா 333-90 செலவில் ஒரு பகுதி ரூபா 125/- முன்பு கொடுக்கப்பட்டபடியால் அதைக் கழிக்கவும், அத்துடன் ரூபா 500/- தீர்வையால் கழிக்கவும்.

ஆதன விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் மாவட்டம் வலிகாமம் பேற்றுப் பகுதி சங்காசகம் கோயிற்பற்று வண்ணார்ப்பன்னை மேற்கீறை பழைய வழி பர நில லா 7 குளி 1/2 வீடும் மறு கட்டடங்களும் பயிர் வகைகளும் எல்லை கிழக்கும் வடக்கும் ரூபா 9-30 மணியளவில் இறுக்கும்வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு 158-01 இனி மேலேற்படுத்த கொட்டுச் செலவு 122-85),

க. சிவஸ்கந்தர் நீதிமன்றவிற்பனை ஆணையாளரும் மதிப்பாளரும், நீதி மன்றத்தின் ஈடு/14210-க்கு 15-7-75 வட்டுக்கோட்டை தொகைக்கும் இறுக்கும்வரை 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு ரூபா 493/-,

கோட்டு விற்பனை விளம்பரம்

மல்லாகம் மாவட்டக் கோடு

வழி, M.B. 12834

கந்தையா சுப்பையா தெல்லிப்பளை கிழக்கு எதிராக

1. கனகசபை கயிலை நாதன் 55 ஏ. அரசு ரூப்

யாழ்ப்பாணம் தற்பொழுது கந்தோடை: சுன்னகும்

2. பால கெங்காதுசிவம் மகள் புனிதவதி ஆணிப்பந்தி யாழ்ப்பாணம் எதிராளிகள்

மல்லாகம் மாவட்டக் கோட்டுக்கூடு M.B. 12834-ம் இக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கட்டளைப்படி, கீழே விபரிக்கப்படும் ஆகனங்களில் 1 ம், 4 ம் ஆக ஆங்கள் 1975 -ஆம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 13-ந் திகதி (13-8-1975) புதன்கிழமை காலை 9-30 மணியளவிலும் 2-ம் 3-ம் ஆகனங்கள் 1975 ம் ஆல் ஆவணி மாதம் 16 ந் திகதி (15-8-75) வெள்ளிக்கிழமை காலை 9-30 மணியளவிலும் அவ்வக் காணிக்குள் நின்று பிரசித்த ஏலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்.

தீர்வைத் தொகை:

முதலும் வட்டியுமாக 36,000/- ம் ரூபா இன்னும் 30,000/- ரூபாவிலிரு 19-11-71 - 19-6-73 வரைக்கும் நூற்றிற்கு 12% வட்டியும் கூட்டுக் கூடிய தொகைக்கு 19-6-73 தொடக்கம் முழுப்பனம் இறுக்கும்வரைக்கும் 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு 782 - 64 சதுமை (எற்பட்ட செலவு 502 - 78). வெவியாத்துச் செலவு 158-01 இனி மேலேற்படுத்த கொட்டுச் செலவு 122-85),

ஆதன இடாப்பு

வடமாகாணம் யாழ்ப்பாண காவட்டமும் பகுதியும் வண்ணார்ப்பன்னைக் கோயிற்பற்று வண்ணார்ப்பன்னை மேற்கீறை பழைய வழி பர நில லா 7 குளி 1/2 வீடும் மறு கட்டடங்களும் பயிர் வகைகளும் எல்லை கிழக்கும் வடக்கும் ரூபா 9-30 மணியளவிலும் இறுக்கும்வரைக்கும் 5 வீத வட்டியும் கோட்டுச் செலவு 158-01 இனி மேலேற்படுத்த கொட்டுச் செலவு 122-85),

2. வடமாகாணம் யாழ்ப்பாண மாவட்டம் வலிகாமம் வடக்குப் பகுதி தெல்லிப்பளைக் கோயிற்பற்று தெல்லிப்பளை மேற்கீறை கொட்டுச்செலான் வாய்க்கால் உறுப்பிலாங்கள் பதிராயன் புதுக்காடு மலையடி புதுக்காடு முதலியார் புதுக்காடு பர நில லா 6 குளி 1 கல் வீடும் கிணறும் பயிர்வகைகளும் எல்லை கிழக்கும் கீவுப்பிரகாசம் சர்வாபானவனுக்குரியவாதனம் வடக்கு கதீரவேலு ஆறுமுகத்திற்குரியவாதனம், மேற்கு பிரதானவீதி தெற்கு ரூபா 493/- இனி மேலேற்பட்ட கொட்டுச் செலவு 1/5 பங்கு.

3. ஒடு ஒடு மாவிட்டபுரம் இறை மந்தாஜைப் பர நில லா 20. எல்லை கிழக்கு அங்பலவாணர் கனகசபையின் உருமைக்காருக்குரியவாதனம். வடக்கு ரூபா 9-30 மணியளவிலும் ஆதனைபாபதிக்குரியவாதனம். தெற்கு தெல்லிப்பளை மேற்குக் கிராமத்தின் ஊரெல்லை. இவ்வெல்லைக்குப்பட்டவைகளிற் சொரியலாய் 1/6 பங்கு.

4. ஒடு ஒடு மாவிட்டபுரம் இறை மந்தாஜைப் பர நில லா 28/1 யாழ் வீதி, யாழ்ப்பாணம், 16-6-75. (53, 1-8-75)

த. க. பொன்னுத்துரை J.P.

கொமிஷனரும் ஷலை மதிப்பானும்

“அகிலகம்”

28/1 யாழ் வீதி, யாழ்ப்பாணம், 16-6-75.

(53, 1-8-75)

கோட்டு விற்பனை விளம்பரம்

மல்லாகம் மாவட்ட நீதிமன்றம்

இல, M.B / 11826

உடுவில், அபிமன்னசிங்கம் மாணிக்கசோதி வாதி

எதிராக

உடுவில் சீனிவாசகம் சீவிஸ்கம் பிரதிவாதி

மல்லாகம் மாவட்ட நீதிமன்றத்தின் M.B / 11847. ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபரிக்கப்படும் இரு துண்டுக்காணிகளை 1975-ம் ஆண்டு ஆகஸ்ட் மாதம் 6-ஆம் திகதி புதன்கிழமை முற்பகல் 10-00 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிகளுக்கு நின்ற பிரசித்த ஏலத்தில் என்னால் விற்கப்படும்.

தீர்வைத்தொகை முதல் வட்டி ரூபா 2680/- ம் 12 - 7 - 70 தொடக்கம் 6 - 2 - 71 வரைக்கும் ரூபா 2000/- க்கு 8 வீத வட்டியும் அதன்பின் முழுத் தொகைக்கு இறுக்கும்வரை 5 வீத வட்டியும், கோட்டுச் செலவு ரூபா 385-07, கோட்டுச் செலவு ரூபா 385-07,

ஆதன விபரம்

(1) வடமாகாணம் யாழ்ப்பாணம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் வடக்குப் பகுதி உடுவிற் கோயிற்பற்று உடுவில் இறை “மகுவன் கல்டி” நிலப்பகுப்பு 4 வான்பயிர் செய்பயிர்களுக்கு இதற்கு எல்லை கிழக்கு கீழ்க்காணும் 2-ம் ஆதனம் வடக்கு தமிழ்முதுதுப்புத்துக்கை காணி மேற்கு சீவாத்தினம் பெண் நல்லர்மாவின் காணி தெற்கு ஒழுங்கை, இதடங்கிற் சொரியலாய் நிலப்பகுப்பு 2 1/2 யும் அதற்குச் சேர்ந்தவைகளும்.

(2) ஒடு ஒடு மாவிட்டபுரம் நிலப்பகுப்பு 7 வான்பயிர் களுக்கு இதற்கு எல்லை கிழக்கு முழுகேகூ கனகரத்தின்தீன் காணி வடக்கு தவராசா பெண் குலமணிக்கும் தமிழ்முதுதுப்புத்துக்கை காணி மேற்கு 1 ம் காணி தெற்கு ஒழுங்கை இதடங்கிற் சொரியலாய் நிலப்பகுப்பு 2 குளி 11 1/2 யும் அதற்குச் சேர்ந்தவைகளும் பதிவு H 386 / 156,

இ. ச. தர்மரத்தினம்

46, 3 ம் குறுக்குத்தெகு தொமிச்சூரும் யாழ்ப்ப

அனுதி பசுவியாத்தியாகும் இவனை
அனுதியில் வந்த மலைமந்தா ஸாட்டி.
அனுதியிற் கேவலம் அச்சக ஸத்திட்டு,
அனுதி ஏறப்பறச் சுத்தத்தள் ஆக்குமே.

This (soul) is infested by Pasam (Anavam) from time immemorial. He (God) subjects it to the five kinds of bondage, thus transforming it from its lonely (Kevala) state to the embodied (Sakala) state, and makes it pure (Suddha Avasta), freeing it of births (and deaths).



திருச்சிராம்பம்

நமச்சிவாயவே ஞானமும் கல்வியும்
நமச்சிவாயவே நானாறி விச்சையும்
நமச்சிவாயவே நாதமிக் ரேந்துமே
நமச்சிவாயவே கண்ணெறி காட்டுமே.

திருச்சிராம்பம்

Hindu Organ

FRIDAY, AUGUST 1, 1975

Mourning for Mayor of Jaffna

He went to worship at the Feet of Lord Krishna but remained to receive the shots from a revolver! That is the last chapter of the lively life of Mayor Alfred Duraiappah. A zestful career has been suddenly snapped not in the normal course of events but by the bullets released by butcherly assassins from a rifle that was running riot. The North has been put to lasting shame by miscreants whose mission has not been traced by investigation so far.

Mayor Duraiappah was a mystery man in modern politics. He had the spotlight of political adventure turned on him when he walked into the shoes of his father as a member of the premier Local Body in the North. Ups and downs he had, but as Mayor of Jaffna he became the target of talk, bouquets and brickbats. 'He wears worries who wears the mayoral robes' applied to him most appropriately.

Against all these trials Mayor Duraiappah had achieved credit for himself and for his city. He was the Mayor who had done much for our City. The Public Library in its extended form, the Stadium comparing favourably with the modern athletic grounds of the metropolis, the Open Air Theatre as an object lesson in plain planning, the Super Market, symbolic of urban utility, the broadened bypath, now known as Muneswaran Road, the many houses of the Civil Hospital that stand in attractive array as the Hospital Home of the City, and above all those statues erected to commemorate the patriotism of the leaders of the past speak in unmistakable terms of the many deeds of the Mayor who had done much for the Northern City.

Within the short space of two decades, this small made Mayor had left behind a story that vividly describes the large efforts of an ambitious public worker unmindful of upsets and undeterred by opposition. Mayor Duraiappah moved among the masses and was moved to do something for them. He did succeed. Hence his tragic end would mean martyrdom.

City in Mourning for Cremation of
Dead Mayor's Body in
Stadium Grounds

The last journey of the workers and representatives of Associations joined in this ceremony.

Ministers T. B. Ilangaratna, C. Kumarsuriyan and Dr. Budi Udeen Mahamud were among those who paid tributes to the memory of Mr. Thuraiappah referring to the several services rendered by him to the people.

Mrs. Dr.) Thuraiappah arrived from Brunei by plane on Wednesday.

SALE OF UNREDEEMED JEWELLERY

I shall sell by public auction the unredeemed jewellery pawned between 1-6-1973 and 31-7-1974 with Mr. V. Subramaniam of Elakady Karainagar North Jaffna on Tuesday the 26th August 1975 commencing at 9.30 A. M. at the said pawn shop.

"Raja Giri"
643 K. K. S. Road
Jaffna.

V. S. Cuttipillai
Auctioneer.

14, 1 & 8

Sincere Believer of Socialist
Ideology

LATE MR. A. VISVANATHAN

The sudden passing away of Mr. A. Viswanathan, Member of the Municipal Council of Jaffna is an irreparable loss to the socialist movement of this country. Entering the local arena of politics in which his forbears had shown abiding interest, Mr. Viswanathan had been a watch-dog of the labour classes throughout his career.

As an Attorney at Law he was of immense assistance to the working class. Earlier as a teacher he was a student of economics and constitution and had written books on these subjects which had a great demand in educational institutions.

Advocate Arulambalam his father was during his time an ardent religious and social worker and was intimately connected with the Hindu College Board.

Unassuming and well meaning Mr. Viswanathan had taken a very significant part in the political affairs of the North as representative of the L. S. S. P. His name will always be remembered in this country.

UNESCO Expert at
the Jaffna Campus

Mr. Daniekie a UNESCO Consultant on Campus planning was at the Jaffna Campus on the 16th and 17th July to ad-

LECTURE ON
'the Sacred Spaces
in Jaffna; Temple
and body'

Miss Kathleen Ryan a research scholar from the Cornell University delivered an interesting and thought-provoking lecture on 'the Sacred Spaces in Jaffna; Temple and body' on the 14th July at the Jaffna Campus, Thirunelveli under the auspices of the South Asian Studies Seminar.

Miss Ryan being a student of sociology and anthropology, explained at the outset the meaning of anthropology. She tried to explain some social and religious customs and beliefs from the indigenous and rational points of view. Following the Hindu tradition, she said that the Hindu temple is a complex synthesis of symbols. The temple represents the body of man, the microcosm of the universe. The body symbolism is related to the symbolism of the cosmos. The Rigveda refers to the dismemberment of the cosmos in the Purusa-sukta. The temple is a symbol of the manifestation of the Divine—the synthesis of His—creative, preservative and destructive powers. As a symbol of the man, the temple has some limitations, she contended. Yet, she explained everything within the framework of Hinduism.

As a case, with some problems, she referred to 'Tudaku' very often incorrectly translated as 'pollution'. Though many in Jaffna know what 'Tudaku' means, yet hardly anyone had given me the correct explanation except Mr. Pandithamani Kanapathippillai. Miss Ryan is of opinion that this is related to the concept of the temple the body and the cosmos. When something happens to the body some part of it is affected as a loss of something whether it be the death of a relative or the birth of a child etc., then this is taken for granted.

A lively discussion followed, in which many from the audience participated.

vise the Authorities on the planning of the Campus in Jaffna. He was on his way back home from Bangkok. It was he who planned the Colombo Campus recently. He made a special trip to Jaffna for this purpose.

வான்ஸுகில் வழாது பெய்க் கல்வளர்க் குக்கமங்கள்
சேஷ்முறை அரசு செய்க குறைவிலா தயிர்கள் வாழ்க
நான்முறை யற்க ஓாகிக நற்றவம் வெள்ளி மல்க
மேன்மொள் காவநீதி விளக்குக உலக பெள்ளாம்;

Printed and published by the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabha, Jaffna, at their Saiva Prakasa Press 450 K. K. S. Road Vannarpannai, Jaffna on Friday August 1, 1975.